

Ráðgeving

viðv. útflutningsmálum

Umboðsmenn fyrri handilsdeildin í Uttanríkisministerinum verða í Føroyum frá 9. til 19. august í ár, fyrri at siga fyrirtekum í Føroyum frá tí stuðli, sum kann fáast frá Uttanríkisráðgjafastuni og Exportkreditráðnum, til at økja um útflutning teirra ella seta í verk útflutning.

Umboðsmenninir eru:

Birger Abrahamson, skrivstovustjóri og

Einar Kallsberg, ráðgevni í føroyskum viðurskiftum í Uttanríkisministerinum.

Fyrirtekur, sum hava áhuga fyrri at ráðføra seg við Birger Abrahamson og Einar Kallsberg, fáa høvi til tess undir persónligum samrøðum.

Teir bðáir verða at hitta:

Týsdagin 10. august:

í Runavík á Sjómansheiminum frá kl. 9.00-12.00.

Miðvikudagin 11. august:

í Miðvági hjá N. J. Niclasen frá kl. 9.00-12.00.

Hósdagin 12. august:

Á Tvøroyri á hotel Tvøroyri frá kl. 9.00-12.00.

Mánadagin 16. august:

Klakksvík á Sjómansheiminum frá kl. 9.00-12.00.

Týsdagin 17. august:

í Tórshavn á hotel Hafnia frá kl. 10.00-12.00.
og « 14.00-16.00.

Fyrirtekur, sum áðrenn samrøðurnar vilja gera vart við tey mál teir ynskja umrødd, kunnu siga landsstýrinum — fiskivinnustovuni, Tinganes, Tórshavn frá hesum, skrivliga ella pr. telefon til nr. 1080 lok. 18

Innsavning til flóttafólk

Flaggdagin, 25. apríl í ár, fór ein felags innsavning fram í øllum Norðanlondum til frama fyrri flóttafólk kring heimin.

Aheitan kom eisini til Føroya um at vera við í teirri felagss norðnu innsavningini, men tað lá ikki fyrri tá, tí »ALV« hevði sína innsavning henda sama dag.

Innsavningin fer fram nú, og soleiðis, at húsainnsavning-

in verður í tíðarskeiðinum 26. juli til 15. august í ár, og er tað Norðna Felagið við hjálp frá landsskrivstovuni, ið skipar fyrri hesum undir navninum »Flóttafólka-nevndin«.

Nevndin heiti ráð um at vera við til at veita flóttafólk um eina hjálpanð hond og stuðla innsavningini við eini peningaligari gávu.

Slik kontant hjálp kann set

ast inn ella flytast á konto »Flóttafólk 1971« í øllum føroyskum peningastovnum og deildum teirra, helst innan 31. august í ár, tá húsainnsavningin eisini verður uppgjörd.

Á Ólavssøku leiktu kvinnur fótibólt til frama fyrri innsavningina til flóttafólk. Inn komu 400 kr., sum eru lætnar til innsavningar.

Framhald frá 1. síðu. (1)

ætlaða staðið at sleppa sær av við eiturevnið.

Ongantið hevur Dimma havt nakað gott eyga á fakfeløgum, og orsökina til hetta kenna flestall, men harfrá og til at taka soleiðis til: »Tað hevði tibeit nógmið av olju til at koma leiðina heim utan hjálp úr Føroyum. Men um tað ikki hevði verið fært fyrri hesum, mundi neyvan nakað handverkarafelag ella fróðskaparfelag trinið treystliga fram og áttið sær ábyrgdina ella »heiðurina« fyrri, at sjófólkid kiki vann aftur í havn.«

Týr Georg Lindensko Sam ulesen, at handverkararnir í Havn ella nakar annar vil for



Tað gerst hervið kunnugt fyrri ætt og vinum, at okkara høgt elskaði maður og pápi, góði sonur og bróður

TUMMAS NAPOLEON
DIURHUUS

er deyður á uttanlandaferð 1. august.

Fyrri tey avvarðandi
Marna og Poli

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Vegna summarfrí

verða skrivstovan og verkstaðið í Havn stongd frá mánadegi 9. august til leygardagin 28. august, báðar dagar iroknaðar.

Eykalutagoymslan í J. Paturssonargøtu 39 og verkstaðið á Glyvrum verða opin vanliga tíð.

Johannes Berg,

tlf. 13535, 3800 Tórshavn.

FØROYA BJÓR

Happadráttur

Mánadagin 2. august 1971 varð trekt í FØROYA BJÓR happadráttinum.

Vinnarar vóru:

Fr. Ranva Johannesen, Skála vann 1 havastól

Fr. Astrid Joensen, co. Sóni Joensen, Tórshavn

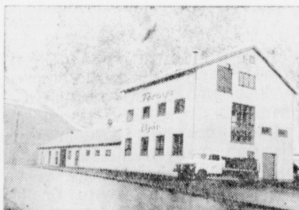
Fr. Judith Eliassen, Leirvík

Fr. Jacob Danielsén, Vágshégg, Klaksvík

Fr. Sára Heinesen, Garðar, Klaksvík

vunnu 1 ks. FØROYA BJÓR mineralvatn hvør.

Tá tygum hava eitt ella fleiri sett av kapslum við numrunum frá 1 — 10 send teir til



FØROYA BJÓR
Klaksvík

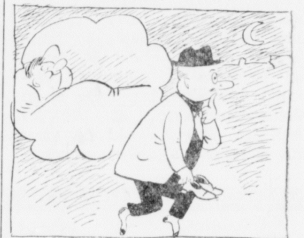
Vinningar henda mánaðan verða:

kr. 100,00 — kontant

4 ks. FØROYA BJÓR mineralvatn.

BIÐ UM TAÐ BESTA, BIÐ UM FØROYA BJÓR
SJÁLVANDI!

Skemt



Nei, tað gongur vist ikki at siga at eg havi verið í Losjuni.



HALDIÐ...
KEYPIÐ...
LESID...

ARBÆIÐSTÓL
STOYPIGÓDS
TIMBUR
BYGGITILFAR

JFK

Telefon: 5148 - 5265
Teigr.: Kjelbro, Klaksvík
Telex 20

KLAKKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

Pi. J. F. KJØLBRO